



VAALIT
VAL

اطلاعیه در مورد انتخابات منطقه ای در سال 2022

اصلاحات اجتماعی و مراقبت های بهداشتی (اصلاح SOTE) (2023/1/1) اجرا خواهد شد. این اصلاحات مسئولیت ساماندهی خدمات اجتماعی و بهداشتی و نجات را از شهرداری ها به 21 حوزه بهزیستی منتقل می کند. اما شهر هلسینکی جزو حوزه بهزیستی نیست و به هیچ حوزه بهزیستی تعلق ندارد و خدمات سوته (SOTE) و خدمات امداد و نجات خود را بر عهده دارد.

منطقه های بهزیستی، نهادهای عمومی جدا از شهرداری ها و شهرستا نها هستند که در مناطق خود دارای خودمختاری هستند. منطقه های بهزیستی عمدتاً بر اساس تقسیم بندی فعلی استان ها شکل می گیرند. با این حال، چهار حوزه بهزیستی در استان Uusimaa وجود دارد.

بالاترین مرجع تصمیم گیری یک منطقه بهزیستی، شورای منطقه ای است که توسط ساکنان آن انتخاب می شود. اعضای شورای منطقه یعنی نمایندگان در انتخابات منطقه ای انتخاب می شوند. اولین انتخابات منطقه ای روز یکشنبه 2022/1/23 برگزار می شود. دوره نمایندگی شورای منطقه ای منتخب در آنها از ابتدای مارس 2022 آغاز می شود و تا پایان ماه (۵) می 2025 ادامه می یابد. از سال 2025، انتخابات منطقه ای همزمان با انتخابات شهرداری ها برگزار می شود.

در انتخابات منطقه ای، شهروندان بالغ ساکن فنلاند و شهروندان کشورهای دیگر مقیم فنلاند تحت شرایط خاص، می توانند رای دهند و به عنوان نامزد شوند.

رای دادن در فنلاند داوطلبانه است.

هیچ انتخابات منطقه ای در شهر هلسینکی و استان آند (Ahvenanmaa) برگزار نخواهد شد.

حق رأی – چه کسی حق رأی دارد

در صورتی که ملیت کشور فنلاند و یا ملیت یکی از کشورهای عضو اتحادیه اروپا، ایسلند یا نروژ دارید و دارای شرایط زیر می باشید، می توانید در انتخابات منطقه ای رأی بدهید:

- حداکثر در روز انتخابات (2022/1/23) 18 سالتان می شود
- شما حداکثر در تاریخ 2021/12/3 در شهری در فنلاند ثبت شده باشید

در صورتی که تابع کشور دیگری هستید، به شرط زیر می توانید در انتخابات منطقه ای شهر رأی بدهید:

- حداکثر در روز انتخابات تاریخ (2022/1/23) 18 سالتان تمام می شود
- شما پیش از تاریخ 2021/12/3 حداقل دو سال بطور پیوسته در شهری در فنلاند ثبت بوده باشید.

ثبت و اقامت در یک شهر بر اساس قانون ثبت و اقامت در شهر تعیین می‌گردد. شهر محل ثبت و اقامت معمولاً همان شهری است که در آن زندگی می‌کنید.

محل ثبت و اقامت شما همچنین بر این اساس تعیین می‌شود که به کدام منطقه بهزیستی تعلق دارید، یعنی در کدام منطقه بهزیستی در انتخابات منطقه ای حق رای دارید. در انتخابات منطقه ای، شما فقط می‌توانید به نامزد منطقه بهزیستی خود رای دهید.

در در انتخابات منطقه ای سال 2022 شهر محل ثبت و اقامت شما بر این اساس تعیین می‌شود که در ساعت 24 تاریخ 2021/12/3 چه شهری در سیستم اطلاعات جمعیت (väestötietojärjestelmä) به عنوان شهر محل ثبت و اقامت شما ذکر گردیده است.

در صورت نیاز می‌توانید از اداره اطلاعات دیجیتالی ونفوس (Digi- ja väestötietovirasto) در مورد شهر محل ثبت و اقامت خود سؤال کنید.

اطلاعیه حق رای برای همه رأی دهندگان واجد شرایط ارسال می‌شود

اداره اطلاعات دیجیتالی و نفوس سامانه فهرست حق رای را در اختیار دارد که شامل اطلاعاتی درباره همه کسانی است که حق رای دارند. ثبت جداگانه در ثبت حق رای لازم نیست.

اداره اطلاعات دیجیتالی و نفوس نهایتاً تا تاریخ **2021/12/30** اطلاعیه مربوط به حق رای، یعنی برگه اعلام حق رای را برای تمام اشخاصی که دارای حق رای هستند و آدرس منزلشان معلوم می‌باشد، ارسال می‌کند. در صورتی که از خدمات پیام رسانی الکترونیکی اداره اطلاعات دیجیتالی ونفوس، یعنی پیام های Suomi.fi (برای اطلاعات بیشتر به سایت مراجعه کنید www.suomi.fi/viestit) در برگه اعلام حق رای دستورالعمل های مربوط به رأی دادن، اطلاعات مربوط به شعب اخذ رای در روز انتخابات، اطلاعات در مورد وظایف شورای منطقه، لیستی از شعب اخذ رای در نزدیکی محل زندگی شما و اطلاعاتی در مورد حق رای شما ارائه می‌شود. شاید نیازی به آوردن برگه رای به شعبه رای نداشته باشید، کارت شناسای کافی است.

شرایط نامزد شدن – چه کسی حق نامزدی در انتخابات را دارد

در صورتی که شرایط زیر را داشته باشید، شرایط نامزد شدن را دارید، یعنی می‌توانید در شهر محل اقامت خود برای نماینده شدن در انتخابات منطقه ای منطقه بهزیستی خود نامزد شوید:

- استانی که قصد دارید در آن نامزد شوید، مربوط به منطقه بهزیستی محل ثبت و اقامت شماست
- در یکی از منطقه های بهزیستی حق رای دادن دارید
- با رأی دادگاه فاقد صلاحیت قانونی اعلام نشده‌اید.

با این حال برخی از مقامات دولتی ذکر شده در قانون حوزه های بهزیستی و مقامات ارشد و کارمندان بهزیستی، واجد شرایط انتخابات منطقه ای نیستند.

معرفی نامزدها برای انتخابات منطقه ای

انتخابات منطقه ای می‌تواند نامزدها را معرفی کند:

- احزاب ثبت شده
- رأی دهندگان واجد شرایطی که انجمن انتخاباتی تشکیل داده اند (valitsijayhdistys)

احزاب مطابق با مقررات در مورد نامزدهای خود تصمیم می گیرند. در صورتی که می خواهید نامزد یک حزب شوید، باید با حزب به توافق برسید.

برای تأسیس انجمن انتخاب کننده حداقل 50 نفر از افراد واجد شرایط در منطقه بهزیستی مورد نیاز میباشد.

دو یا چند حزب حق تشکیل اتحاد انتخاباتی را دارند (vaaliliitto) دو یا چند انجمن انتخاباتی حق تشکیل یک لیست مشترک را دارند (yhteislista)

حزب، اتحادیه انتخاباتی یا لیست مشترک ممکن است در انتخابات نامزدهای منطقه بهزیستی حداکثر تعداد یک و نیم برابر تعداد نمایندگان منتخب در شهر، نامزد داشته باشند. شوراها بر اساس جمعیت منطقه بهزیستی، 59 تا 79 نماینده انتخاب می شوند

هر نامزدی شماره شخصی خود را دارد. نامزدها به صورت مجموعه ای از لیست نامزدهای موجود بر روی کاغذ لیست می شوند و شماره هر نامزد به ترتیب از شماره 2 شروع می شود. نامزدها در این مجموعه بر اساس حزب و لیست مشترکی که به آن تعلق دارند گروه بندی شده اند. برای هر نامزد اطلاعات زیر در این مجموعه ذکر می شود: نام، شماره نامزد و ارزش / شغل / شغل محل اقامت. علاوه بر این، اطلاعات زیر در مجموعه لیست نامزدها دیده می شوند:

- کدام احزاب اتحادیه انتخاباتی را تشکیل داده اند.
- کدام انجمن های حوزه انتخابی لیست مشترک را تشکیل داده اند.
- کدام احزاب به اتحادیه انتخاباتی تعلق ندارند.
- کدام یک از نامزدها از لیست مشترک نامزدها خارج شده اند.

مجموعه از لیست های نامزدها در کلیه شهرها در تاریخ 2021/12/23 تهیه و تنظیم می گردد. مجموعه منطقه بهزیستی شما را می توان به عنوان مثال در مراکز اخذ رأی و صفحات انتخابات وزارت دادگستری (www.vaalit.fi) مشاهده کرد. در صورتی که در مکانی غیر از شهر محل اقامت خود بصورت زود هنگام رأی می دهید، می توانید از مأمور انتخابات مجموعه لیست نامزدهای شهر خود را درخواست کنید.

زمان رأی گیری

یا می توانید در روز انتخابات یعنی در روز یکشنبه تاریخ 2022/1/23 و یا پیش از روز انتخابات در رأی گیری زود هنگام و پیش از موعد رأی بدهید. فقط یک بار می توانید رأی بدهید. دوبار رأی دادن در قانون کیفری عملی قابل مجازات می باشد.

رأی دادن پیش از موعد:

رأی گیری پیش از موعد از روز چهارشنبه مورخ 2022/1/12 آغاز می شود.

رأی گیری پیش از موعد در خارج از کشور در روز شنبه مورخ 2022/1/15 و در فنلاند در روز سه شنبه مورخ 2021/1/18 پایان می یابد. در برخی از حوزه های رأی گیری پیش از موعد، زمان رأی گیری کوتاهتر است.

می توانید در همه حوزه های اخذ رأی پیش از موعد چه در داخل کشور و چه در خارج از کشور رأی بدهید. حوزه های اخذ رأی پیش از موعد عبارتند از:

- حوزه های رأی گیری پیش از موعد در داخل کشور توسط شهرها مشخص تعیین می شود. این حوزه ها اغلب مانند ادارات دولتی می باشند
- بسیاری از نمایندگی های فنلاند در خارج از کشور

- نهادها و مؤسسات، از قبیل بیمارستان‌ها، دفاتر امور اجتماعی و زندانها و مؤسسه های اجرای مجازات قانونی فقط اشخاصی که در نهادها و مؤسسات تحت درمان و رسیدگی هستند و یا در آنها پذیرش شده‌اند می توانند در آنها رأی دهند.
- کشتیهای فنلاندی که در زمان رأی گیری زود هنگام در خارج از کشور به سر می‌برند. فقط کارمندان و کارگران شاغل در کشتی می‌توانند در کشتی رأی دهند، مسافین نمی‌توانند در کشتی رأی دهند.

رأی دادن در روز انتخابات:

روز انتخابات روز یکشنبه مورخ 2022/1/23 بین ساعات 9-20 است.

در روز انتخابات می‌توانید فقط در آن حوزه رأی گیری که در برگه اعلام حق رأی که برای شما ارسال شده، ذکر گردیده است، رأی دهید.

رأی دادن در منزل:

در صورتی که توانائی شما برای حرکت و انجام کار چنان ضعیف و محدود شده باشد که به آسانی و بدون دشواری زیاد نمی‌توانید به حوزه رأی گیری بروید، می‌توانید در هنگام رأی گیری زود هنگام در منزل رأی دهید.

برای رأی دادن در خانه باید حداکثر تا ساعت 16 روز سه شنبه مورخ 2022/1/11 ثبت نام کرد. برای ثبت نام جهت رأی دادن در خانه، موضوع را به هیئت مرکزی انتخابات شهر محل اقامت خودتان اطلاع دهید. اطلاعات این هیئت در برگه اعلام حق رأی موجود است. خوبشاوند مراقبت کننده که در همان خانوار زندگی می‌کند، می‌تواند در صورت وجود شرایط خاص، در همان زمان رأی دهد.

رأی دادن نامه ای:

در صورتی که در کل مدت رأی گیری پیش از موعد و همچنین در روز انتخابات، در خارج از کشور بسر می‌برید، می‌توانید در خارج از کشور بوسیله نامه هم رأی دهید.

برای رأی دادن از طریق نامه، باید از خدمات سفارش وزارت دادگستری، موارد رأی دادن نامه ای را به آدرس موجود در خارج از کشور سفارش دهید. این سفارش را می‌توان زودتر از سه ماه پیش از روز انتخابات انجام داد. شما به عنوان یک رأی دهنده، موظف هستید که به موقع برگه های رأی را سفارش دهید تا بتوانید در مهلت مقرر در قانون انتخابات، پاکت رأی را به هیئت مرکزی انتخابات شهر خود برگردانید.

اینگونه رأی می‌دهید

رأی گیری پیش از موعد و رأی گیری روز انتخابات، در حوزه رأی گیری انجام می‌شود شما فقط می‌توانید به یک نامزد که نامش در مجموعه لیست نامزدهای شهر محل اقامت خودتان وجود دارد رأی بدهید.

1) **هویت خود را به مأمور انتخابات ثابت کنید**، یعنی گذرنامه، کارت شناسائی، گواهینامه رانندگی یا مدرک رسمی مشابه دیگری را به مأمور انتخابات نشان دهید. مأمور انتخابات برگه مخصوص رأی گیری را به شما می‌دهد.

2) **به اتاقت رأی گیری بروید**. فقط یک نفر ممکن است همزمان در به اتاقت رأی گیری باشد.

3) **شماره نامزد مورد نظر خود را در برگه رأی گیری وارد کنید**. شما فقط می‌توانید به یک نامزد رأی دهید. شماره نامزد مورد نظر خود را در دایره موجود در داخل برگه رأی گیری بنویسید. هیچ علامت دیگری در برگه رأی گیری نگذارید. برگه رأی گیری را طوری تا بزنید که شماره‌ای که نوشته‌اید در داخل قسمت تا زده بماند و از بیرون دیده نشود.

4) برگه رأی گیری تا زده شده را به نزد مأمور انتخابات ببرید. مأمور انتخابات برگه رأی گیری را مهر می کند.

5 الف) در صورتی که در روز انتخابات رأی می دهید، برگه رأی گیری مهر شده را به داخل صندوق رأی بیندازید.

5 ب) در صورتی که در رأی گیری پیش از موعد رأی می دهید، مأمور انتخابات به شما یک پاکت نامه انتخابات می دهد که برگه رأی گیری مهر شده را در داخل آن گذاشته و درش را می بندید.

در صورتی که توانائی شما برای نوشتن شماره نامزد مورد نظرتان به شدت ضعیف شده است، می توانید در هنگام رأی دادن از دستیار یا کارمند انتخابات کمک بگیرید. دستبازی که از او کمک می گیرد نباید خودش در انتخابات نامزد باشد یا از نزدیکان نامزدی باشد. دستیار موظف است که محرمانه بودن رأی را رعایت کند، یعنی اطلاعاتی که در هنگام رأی دادن بدست آورده است را محرمانه حفظ کند.

اطلاعات بیشتر

- اطلاعات بیشتر در مورد انتخابات توسط کمیته مرکزی انتخابات شهر ارائه می شود. اداره اطلاعات دیجیتالی و نفوس به پرسش های مربوط به حق رأی شخصی شما پاسخ می دهد. اطلاعات تماس هر دو در برگه اعلام حق رأی موجود می باشد.
- آدرس و زمان کار حوزه های رأی گیری زود هنگام، دستورالعمل سفارش رأی نامه ای، اطلاعات نامزدها و سایر اطلاعات در مورد انتخابات، در صفحات اینترنتی انتخابات وزارت دادگستری در آدرس www.vaalit.fi وجود دارد.
- اطلاعات مربوط به نامزدهای انتخابات شورای شهری را از تاریخ 2021/12/23 و اطلاعات مربوط به حوزه های رأی گیری پیش از موعد را پس از تاریخ 2021/11/5 در صفحات اینترنتی انتخابات وزارت دادگستری در دسترس می باشند.

اطلاعات دیجیتالی و نفوس (Digi- ja väestötietovirasto)، 2021/10/12